

Hood River Prevents

Departamento de Prevención del Condado de Hood River

La Cesación del Uso del Tabaco Avanza en el Gorge

By Jane Palmer, Smoking Cessation in the Gorge, 541-386-3335 / jane.palmer@co.hood-river.or.us

El Departamento de Prevención del Condado de Hood River y el Distrito de Salud del Norte Central colaboraron en el 2016 para la solicitud para la beca del nivel tres del Programa de Asociación Comunitaria del Instituto de Cancer Knight de OHSU. La meta del proyecto es para reducir el número de personas que usan tabaco entre los usuarios del Plan de Salud de Oregon (OHP) en los condados de Hood River y Wasco. El uso del tabaco fue identificado como una preocupación por la salud en la evaluación regional sobre la salud en el 2013. Se estima que 74 personas en ambos condados se han muerto de cáncer en los pulmones y por cáncer en la boca desde el 2010. El uso de tabaco es mayor en la población de usuarios de Medicaid. Aproximadamente 4,300 adultos reportaron que usan tabaco. El uso del tabaco esta asociado con muchas condiciones crónicas de salud que enfrentan los residentes locales y el uso de tabaco es una de las causas prevenibles más comunes de muerte prematura y problemas crónicas de la salud hoy en día.

Para este proyecto, los grupos médicos locales se dedicaron a evaluar su trabajo y aumentar su conocimiento comprensión sobre las prácticas basadas en la evidencia para dejar de fumar. Más de 185 personas participaron en este proyecto.

Uno de los mayores indicadores de éxito del proyecto fue el aumento en el número de referencias a la línea telefónica que da ayuda para dejar de fumar (Quit Line). Esta intervención aumentó referencias por un 79% en el condado de Wasco y se triplicó en el Condado de Hood River.

El interés y la participación de las personas interesadas en este proyecto ha sido asombroso. Apoyar a las personas para que tomen decisiones más saludables es una meta importante para la salud de la comunidad.

Nos da alegría anunciar que el Departamento de Prevención del Condado

de Hood River, en asociación con el Distrito de Salud del Norte Central, han sido otorgados beca del nivel tres del Programa de Asociación Comunitaria del Instituto de Cáncer Knight de OHSU para el 2017. El trabajo inicial de la beca del segundo nivel continuará y se expandirá. Nuestro plan es involucrar a otros grupos de proveedores médicos en este trabajo tan importante. Además, se evaluará la satisfacción del paciente en cuanto el apoyo que reciben para dejar de fumar. El programa "Freedom From Smoking" de la Asociación Americana del Pulmón será agregado a las estrategias basadas en la evidencia que se ofrecen en las comunidades.

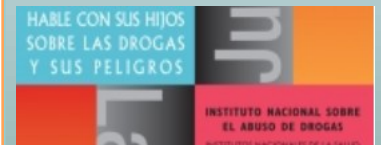
El Programa de Asociación Comunitaria está diseñado para crear colaboraciones sostenibles con las comunidades de Oregon mediante la otorgación de becas y otros recursos para el desarrollo de proyectos de prevención del cáncer, detección temprana, y tratamiento. El Instituto de Cancer Knight de OHSU se ha comprometido por más de una década en el desarrollo de programas que benefician a la salud de todos los habitantes de Oregon. Información adicional sobre este programa está disponible en el sitio web del Instituto de Cáncer Knight de OHSU.



Contenidos

1. La Cesación del Uso de Tabaco Avanza en el Gorge
2. La Prevención del Uso de Tabaco en Hood River
3. Los Costos de la Adicción al Alcohol: Protejamos a los Jóvenes de Oregon
4. Se Aumenta el Liderazgo dentro de la Coalición de Odell
5. Se Aumenta el Liderazgo Dentro de la Coalición de Odell
6. Los Jóvenes del Club de HEALTH Media Abogan Para la Prevención

Some of our favorite links.



PARENTS.
THE ANTI-DRUG.

INVOLUCRESE

ATOD Prevention Coalition:

When: First Wednesday of the month

3:30—5:00pm

Where: China Gorge Restaurant

(2680 Old Columbia River Dr.)

Contact: Belinda Ballah, 541-387-6890

Health Media Clubs (HRMS, Wy'east, HRVHS) — After School

When: HRMS: 1st & 3rd Mondays

Wy'east: 1st & 3rd Tuesdays

HRVHS: 1st & 3rd Thursdays

Where: HRMS: Mrs. Norton's Rm

Wy'east: Lunch Room

HRVHS: Mr. Judah's Room

Contact: Belinda Ballah, 541-387-6890

La Prevención del Uso de Tabaco en Hood River

By Ilea Bouse, staff, Prevention & Education Specialist, 541-387-7030 / ilea.bouse@co.hood-river.or.us

Estamos comenzando el Año Nuevo agradeciendo que tenemos aire limpio y puro mientras se nos enfrenta la nieve, hielo y hasta lodo. Los esfuerzos de prevención del uso del tabaco no se han detenido por estas obstáculos, ya que las conversaciones continúan sobre como proteger a los jóvenes contra el uso de los productos de tabaco con sabores. Estamos distribuyendo una hoja con siete razones para considerar por qué sería beneficioso prohibir los productos de tabaco con sabores en Hood River. Las compañías de tabaco saben que necesitan que los niños empiecen a fumar y a usar productos de tabaco con sabores para que sus negocios no pierdan dinero. Por eso necesitamos hacer lo que podamos para proteger a nuestros hijos y a la comunidad.

Las siete razones para prohibir los productos de tabaco con sabores incluyen:

1) ¡Salvará vidas!

2) **Protegerá los cerebros de los jóvenes.** (Los cerebros no terminan de desarrollarse hasta los 25 años. Para poder llegar a ser un adulto sano, el cerebro de un adolescente necesita protección y tiempo para aprender a tomar buenas decisiones.)

3) **Reducirá la adicción que usualmente comienza antes de los 21 años de edad.**

4) **Mejorará la salud de las personas de bajos ingresos y de comunidades de diferentes etnias** (El tabaco causa problemas para las personas de bajos ingresos y de comunidades de diferentes etnias a un ritmo mucho mayor que otros grupos, y estos cambios ayudarían a estas personas.)



FYI

El 80% de los niños que usaron tabaco comenzaron con un producto de sabores (Departamento de Salud Pública de Santa Clara)

Nombres para los productos de tabaco con sabores:

Piña

Panqueques de Arce

Cupcake de Vainilla

Mora Rosita

Uva Blanca

Fresa

Manzana Silvestre

Sandía

"Si un hombre llega a los 18 años sin haber fumado, las probabilidades son de tres a uno, que nunca lo hará. A la edad de 24 años, las probabilidades son de veinte a uno." R.J. Reynolds

5) **Reducirá el costo de cuidado de salud y ahorrará dinero** (El uso del tabaco le cuesta a Oregon \$3 billones al año en costos de cuidado medico porque las enfermedades relacionadas con el tabaco son realmente costosas.)

6) **No perjudicará a los que ya sufren de adicción, especialmente a las personas de bajos ingresos.** (Nuestra intención no es de prohibir todos los productos de tabaco; solamente los productos de sabores que son diseñados para atraer a los niños, como los sabores de dulces, sabores de chocolates, sabores de fruta.)

7) **Reducirá la accesibilidad de tabaco entre los niños** (Los estudiantes de la preparatoria, que son la principal fuente de suministro de los productos de tabaco para los niños, tienen menos probabilidades de comprar productos de tabaco que no tienen sabores.)

Es probable que tengamos más de 7 razones durante el transcurso del año porque esto es solo el comienzo. Hood River es una comunidad maravillosa y habitable y es líder al nivel estatal en la prevención del tabaco, pero esto podría ser fácilmente afectado por la publicidad a una generación que no sabe mucho de los peligros del uso del tabaco y la adicción. La amenaza es real, el momento es ahora, y la campaña ha comenzado, para proteger a nuestros niños contra la influencia de las compañías de tabaco a través de prohibición de los productos con sabores a dulces, chocolate, y a frutas.

Para más información hable con Ilea Bouse al 541-387-7030.

Como la nueva Especialista en Prevención y Educación trabajando con la subvención STOP (Una subvención enfocada en detener el uso de alcohol por los menores), parte de mi tiempo se ha dedicado a conocer más sobre la Comisión del Control de Licor de Oregon (OLCC), su propósito, su misión, y sobre su apoyo como un recurso para los esfuerzos de prevención.

Mi jornada me llevó a una hoja informativa que describe “A dónde va el dinero que se recibe de las ventas de licor”. Usted puede encontrar esta hoja en el sitio web de OLCC, pero permítanme darles algo de información.

OLCC recibe dinero de impuestos de las ventas de alcohol, y parte de ese dinero se regresa al gobierno. En solo dos años 2014-2016, el OLCC compartió \$445.8 millones a otros programas, ciudades y condados de Oregon. Para conseguir estos impuestos, habitantes de Oregon gastaron **\$1.16 Billones** de dólares en alcohol en dos años. La mayoría de ese dinero fue invertido en el fondo general estatal (\$253.4 millones), pero \$17.7 millones fueron invertidos en servicios de salud mental, y servicios para el tratamiento para el alcohol y drogas.

Usted podría pensar que \$17.7 millones para servicios de salud mental, y para para el tratamiento del uso de alcohol y drogas es algo bueno, pero cuando si se pone a pensar, por cada dólar recaudado de esta manera, otros \$8.95 son gastados para tratar los efectos secundarios del abuso de sustancias y la adicción, no parece ser tan bueno. Si

nos ponemos a hacer las matemáticas ($\$8.95 \times \17.7 millón), vemos que le cuesta a nuestro estado \$158.4 millones para tratar a aquellos que son adictos al alcohol.

Qué significan todos estos números, hay mucho alcohol que se está comprando en el estado de Oregon, y todo esto le está costando a nuestra comunidad. También significa que nuestros jóvenes están siendo expuestos a la cultura que gasta mucho dinero para tomar alcohol, pero pocos de los que se vuelven adictos lo hacen, y tienen dificultades tolerando las consecuencias negativas.

Usted puede hacer de su parte para ayudar a detener la adicción al alcohol. “El consumo de alcohol por menores de edad comienza con una excusa”, y la mayoría de las adicciones al alcohol comienzan cuando son menores de edad.

Para más información hable con Ilea Bouse al 541-387-7030.

FYI

\$1.16 billones fueron gastados en Oregon a partir del 2014 al 2016 para comprar alcohol. (OLCC)

Los jóvenes que comienzan a tomar alcohol antes de los 15 años tienen 5 veces más probabilidades de desarrollar una adicción al alcohol en comparación con las personas que consumieron alcohol por primera vez a los 21 años o más.

(www.NCADD.org)



Puntos Clave:

- **En prevención, es importante involucrar a todos los sectores de la comunidad, incluyendo a los jóvenes.**
- **“Nuestro trabajo es de reforzar la decisión [de los jóvenes] de no usar ninguna droga” - Dr. Robert L. DuPont**
- **Cuando hable con los jóvenes, exprese compasión y comprensión.**
- **Demuestre que usted se preocupa por su salud y por su future.**

Enero y febrero han sido meses muy ocupados y productivos para la Coalición Hispana de Odell. En enero trabajamos muchas horas en nuestro Plan de Acción y presupuesto de la Coalición que fueron entregados a nuestro financiador a finales del mes pasado. Este año hemos estado involucrando a varios miembros de la Coalición y establecimos un subcomité para la planificación estratégica y un subcomité para el presupuesto para ayudar con el desarrollo de nuestro plan de acción y nuestro presupuesto de la Coalición.

Me siento muy orgullosa al decir que en los últimos meses, ha habido un cambio positivo dentro de la Coalición, en el cual la Coalición está tomando la iniciativa para hacer la mayoría del trabajo y se está involucrando más miembros de la Coalición. Ellos se están sintiendo cada vez más cómodos tomando puestos de liderazgo y tomando decisiones para la coalición. Una de esas decisiones fue para incrementar el dinero para el entrenamiento y capacitación para que más miembros de la Coalición tengan la oportunidad de aumentar sus habilidades de liderazgo y para aprender más sobre la prevención y como aumentar la capacitación de la Coalición.

Aparte del establecimiento del subcomité para la planificación estratégica y subcomité del presupuesto, se eligieron dos nuevas copresidentas (Patty Lara y Juan Reyes). Yesenia Castro y yo salimos de esos puestos.

Durante el mes de febrero, tres miembros de la Coalición; Adelina López, Patty Lara, Gladys Rivera y el personal del Departamento de Prevención asistieron a la Conferencia Nacional de Liderazgo de CADCA en el Gaylord National Resort y Convention Center en National Harbor, Maryland. Solo tengo buenas cosas que decir sobre CADCA (Coaliciones Comunitarias Anti-drogas de América) y sus conferencias. Siempre tienen más de 70 talleres que cubren una amplia variedad de temas. Además, tienen el curso para los jóvenes, la Iniciativa Nacional de Liderazgo Juvenil, el cual es específicamente para los jóvenes para enseñarles los conceptos básicos acerca de la prevención, por ejemplo como hacer una evaluación comunitaria y como crear un plan de acción.

CADCA dedica un día entero dedica un día entero de esta conferencia para visitar el Capitolio, lo cual permite a los participantes a visitar a sus congresistas y senadores y hablar con ellos sobre las situaciones que están teniendo en sus comunidades. La próxima conferencia será en Julio en Atlanta, Georgia. Esperamos llevar más miembros de la Coalición.



CADCA attendees visit with Senator Ron Wyden

Los Jóvenes del Club de HEALTH Media Abogan Para la Prevención

By Luz Oropeza, staff, HEALTH Media Club Co-facilitator, 541-387-7031 / luz.oropeza@co.hood-river.or.us

Siempre me trae gran alegría ver a los jóvenes involucrados en la prevención. Una cosa es que los adultos aboguen por la prevención, pero es mucho más eficaz cuando los jóvenes abogan para una comunidad libre de drogas.

Recientemente implementamos una campaña llamada Sticker Shock, un proyecto donde colocamos etiquetas engomadas en los cartones de cerveza con un mensaje de precaución diseñado por el club de H.E.A.L.T.H. Media de la preparatoria. Este año, los miembros del Club de HOSA (Health Occupation Services of America) se unieron con los miembros del Club de H.E.A.L.T.H. Media de la preparatoria para colocar casi 4,000 etiquetas. El mensaje leía "Play it Safe/Juega Limpio y Sin Falta, Penalty for giving alcohol to minors/ Es Pena darle alcohol a menores, HRVHS HEALTH MEDIA CLUB (541)387-6890".

Esta actividad se llevó el jueves antes del Super Bowl. Las tiendas que visitamos fueron Windmaster Market, Walgreens, Safeway, Rite Aid, Rosauers, Mercado Guadalajara, Mid Valley Market, Carnicería y Verdurería la Mexicana y Boys Pine Grove Grocery.



HRVHS Health Media Club add a prevention message to beer cartons for Super Bowl Sunday

En febrero, el Club de HEALTH Media de la escuela Secundaria de Wy'east grabó dos anuncios de servicio público para la radio acerca del uso del alcohol por los menores. Uno de los anuncios fue acerca de la campaña "Talk. They Hear You" una campaña para la prevención del uso de alcohol por los menores de edad que viene de SAMHSA (Administración de Servicios para el Abuso de Sustancias y Salud Mental). Nuestros hijos realmente escuchan a los padres, incluso cuando no parece ser así. De hecho, los padres son la razón principal por la que los jóvenes deciden no tomar o

usar drogas.

El sitio web de SAMHSA tiene mucha información sobre la campaña "Talk. They Hear You". Usted puede descargar la aplicación y folletos con consejos sobre cómo tener una conversación con sus hijos sobre los peligros del uso del alcohol por los menores de edad. En seguida hay cinco metas para una conversación con sus hijos sobre el uso del alcohol:

1. Demuestre que usted desaprueba el uso del alcohol por los menores de edad
2. Demuestre a sus hijos que se preocupa por ellos y por su felicidad y bienestar
3. Sea una buena fuente de información para ellos sobre el alcohol
4. Preste atención y usted de dará cuenta si su hijo/a toma alcohol
5. Ayude a desarrollar las habilidades y estrategias de su hijo/a para que pueda evitar tomar alcohol mientras que sea menor de edad

Visite la página web <https://www.samhsa.gov/hable-ellos-escuchan> para más información y para consejos de cómo mantener a sus hijos alejados del alcohol.

INVOLUCRESE

High School Health Media

Club:

When: 2nd & 4th Thursday

3:30–5:00pm

Where: Hood River Valley High School

Mr. Judah Room (1220 Indian Creek)

Contact: Belinda Ballah, 541-387-6890

Middle School Health Media Clubs:

When: HRMS 2nd & 4th Monday

Wy'east 2nd & 4th Tuesday

3:45–5:00pm

Where: HRMS Mrs. Norton Room

Wy'east Middle School Cafeteria

Contact: Belinda Ballah, 541-387-6890

Odell Hispanic Drug Prevention Coalition

When: 3rd Monday of each odd numbered month

5:00-6:00 pm

Where: Mid Valley Elementary School Cafeteria.

Contact: Luz Oropeza, 541-387-7031



This newsletter was compiled by Hood River County Prevention Department